DOCUMENT RESUME

ED 335 634 CS 010 632

AUTHOR O'Leary, John Daniel
TITLE Creating a Love of Reading = Susciter le Gout de la Lecture.
INSTITUTION National Literacy Secretariat, Ottawa (Ontario).
PUB DATE May 91
NOTE 53p.
PUB TYPE Viewpoints (Opinion/Position Papers, Essays, etc.) (120) -- Multilingual/Bilingual Materials (171)
LANGUAGE English; French

EDRS PRICE MF01/PC03 Plus Postage.
DESCRIPTORS Elementary Secondary Education; Foreign Countries; *Parent Participation; *Parent Student Relationship; Preschool Education; *Reading Aloud to Others; *Reading Attitudes; *Reading Habits; Recreational Reading
IDENTIFIERS Canada; Ontario; *Reading Motivation

ABSTRACT

To develop good reading habits, children must be surrounded with books, stories and reading not only in the classroom but in the home and the community. Children who read and are read to outside of school do better than those who do not read and are not read to outside of school. Parents and other family members should make books and reading aloud a routine part of life on an everyday basis as well as on important family occasions. Grandparents, aunts, uncles, and other adult friends can do the same. "Reading circles" (a place in the community where children gather on a regular basis to read and share stories together) are an extremely powerful tool in the effort to support learning and literacy, as are reading tents set up at community events, and "street reading" with teen reading teams. Celebrities can be invited to share stories with children. "TV Guide" can be used to read about television shows and to discuss viewing with children. Reluctant readers who are interested in rock music can be reached by discussing with them the lyrics to their favorite songs, by having them read about their favorite performers, or by joining fan clubs. Political issues and personalities can be used to provoke discussions which are then followed up by reading books and articles. If parents and their children persistently and daily come together and share family stories, community stories, and national stories, they will be developing a love for reading and a respect for each other's characteristics and dignity. (Fourteen references are attached.) (RS)

****
* Reproductions supplied by EDRS are the best that can be made *
* from the original document. *
****

Multiculturalism and Citizenship Canada
Multiculturalisme et Citoyenneté Canada

ED335634

CREATING A LOVE OF READING

John Daniel O'Leary

"PERMISSION TO REPRODUCE THIS MATERIAL HAS BEEN GRANTED BY
Ruth Steele
TO THE EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)."

U.S. DEPARTMENT OF EDUCATION
Office of Educational Research and Improvement
EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)
☐ This document has been reproduced as received from the person or organization originating it.
☐ Minor changes have been made to improve reproduction quality.
• Points of view or opinions stated in this document do not necessarily represent official OERI position or policy.

BEST COPY AVAILABLE

NATIONAL LITERACY SECRETARIAT

Canada

CREATING A LOVE OF READING

John Daniel O'Leary

Published by the
National Literacy Secretariat
Ottawa, Ontario
K1A 0M5

May 1991

John Daniel O'Leary is a teacher who is active in the literacy field in Canada. He joined Frontier College as a literacy teacher in 1976 and is currently the Acting President.

The opinions expressed in this publication are those of the author and do not necessarily represent the views or policies of the National Literacy Secretariat.

INTRODUCTION

> "In my language, which is CREE, the mind is called MOM TUNE AY CHI KUN. MOM TUNE AY CHI KUN is the sacred place inside each one of us where no one else can go. It is in this place that each one of us can dream, imagine, fantasize, create and, yes, even talk to the grandfathers and the grandmothers.
>
> The thoughts and images that come from this place are called MOM TUNE AY CHI KUNA which means wisdom and they can be given to others in stories, songs, dances and art."
>
> Maria Campbell, ACHIMOONA.

Whenever I am asked for a definition of literacy, this beautiful passage by Métis author Maria Campbell comes to mind.

Reading, writing and literacy mean far more than understanding words on paper. Literacy has a lot to do with enriching and discovering more about yourself, your personal dreams, ambitions and hopes – coming to understand that "sacred place inside." Literacy also enables us to share this "sacred place" with others, either with an intimate friend or, through "stories, songs, dances and art" with the world. When you are reading or hearing a favourite book, poem or story the writer is sharing with you something of that "sacred place within."

There is a lot of talk about literacy these days and much of it has to do with this question of meaning. What is an agreed-upon definition of literacy? After quoting the above passage, I usually say that in my years as a teacher, educator and literacy organizer, I have never heard someone say, "I am illiterate." Rather, I have heard people say things like:

> "I want to get my grade ten."
> "I want to get a driver's licence."
> "I want to go to college."
> "I want to read with my children."

People come to a literacy program because they have a personal or a professional goal they want to achieve and they understand that learning to read will help them to get there. As educators, our role is to help the student to achieve that goal. The meaning of literacy has a lot to do with achievement – students achieving their own personal or professional goals, however modest or however grand.

Today in Canada, following International Literacy Year (1990), there are more literacy programs in place or being planned than ever before. It is worth remembering that, in fact, our country has a long and distinguished tradition in non-formal, adult education and literacy programs. The Antigonish Movement, the Co-operative Movement, the Women's Institute, the Farm Forum, YM/WCA programs, the Worker's Educational Association and Frontier College have all been involved in creative learning and literacy programs for decades.

Canadians know a lot about teaching people to read and to write. In expanding and developing our adult literacy programs for the future, we have much to learn from our rich tradition and history of church basement and kitchen table learning.

This tradition, however, raises another question. Yes, we know how to teach adults to read; we have been doing it for a long, long time. Although today, we need to be doing it on a scale never attempted by our predecessors. We need to be teaching people by the thousand rather than by the hundred or by the dozen. But, what are we doing to break the cycle of illiteracy? What can we do today to prevent illiteracy for the future?

Frontier College, for instance, has been teaching adults to read for 90 years. Are we content to assume that we will be doing this for another 90 years? And another 90 after that?

A sound, truly integrated approach to literacy cannot be satisfied with this situation. We cannot be satisfied with just teaching adults to read. We must be equally concerned about having our children grow up as good, enthusiastic readers. That is what community reading programs are all about; mobilizing all of the resources of our communities today in support of a more literate Canada for tomorrow.

A COMMUNITY OF LEARNING

Literacy and learning are not just school issues. Literacy and learning are cultural issues. And, in Canada, we do not value literacy and learning the way we value, say, sports and entertainment.

If the classroom is the only place a child reads, writes and sees books and stories, then that child is at risk of growing up as a reluctant reader or as a non-reader. In order to develop good reading habits, the child must be surrounded with books, stories and reading not only in the classroom but in the home and in the community.

Our books and stories do not belong exclusively to schools and libraries. Through community reading, we can bring these books and stories to our parks, kitchens, playgrounds, buses, malls, markets, ice rinks, swimming pools and town halls.

WHY JOHNNY/JANE CAN'T READ

The debate about how to teach children to read has been raging for decades and it is continuing today. At educational conferences across the country, academics, advocates and experts of one approach do battle with those of some other approach. And all sides, it seems, have the data, statistics and research to support their claims.

This paper will not be concerned with that debate. The reason is that this paper is not about teaching reading, which remains the principle responsibility of the teacher and the school. This paper is about encouraging reading, inspiring reading and supporting reading. It is about what you can do to directly support the work of the classroom teacher.

Rather than just asking, "What is wrong with our schools?", I would like you to ask, "What can I do to help our schools? What can I do to support the classroom teacher?" This is the one thing upon which virtually all educators and reading experts agree: **children who read and are read with outside of school do better than those who do not read and are not read with outside of school.** And so, while the academics and educators persist in their battles over "this" method versus "that" method of teaching reading, they will all agree that reading aloud in the home, community reading and special events in support of reading will definitely help our children to become good readers and to remain lifetime readers.

A WORD ABOUT OUR SCHOOLS

I encourage everyone to get involved with their community schools. They all need our support.

Frequently, I hear people complain about schools and teachers, people who, in fact, often know little or nothing about what actually goes on in schools.

In my home province of Ontario, for example, over 50 per cent of our school trustees were acclaimed at the last election. We do not seem to care enough about this office to even contest an election. And, where elections were held, the voter turnout was approximately 27 per cent of those eligible.

It's fine to look at our schools critically. But, if you have something to say about schools or teachers, it should be based upon knowledge and fact rather than some vague impression or bias.

PARENTS ARE TEACHERS TOO - HOME READING

Many parents believe they have no place in teaching reading, that you have to be a teacher, a professional to teach reading. In fact, parents are constantly teaching. By the time a child enters school for the first time, he or she has learned to walk, to play a number of games, to speak, to use the toilet, to ride a bike, to eat at the table, to celebrate holidays... the list is almost endless. With most of these things, the teacher has been the parent or another adult within the child's family unit. And, of course, children are constantly learning from one another. Well, reading can be included in this list. It has to be. Research indicates that the single most important influence in a child's academic success is the model that parents set.

The first six years of a child's life are a time of intense learning, and reading has to be a part of this process. It cannot be left to the school years alone. A child entering school who cannot read at all, who has no favourite books or stories, and who may not know the alphabet is starting with a distinct disadvantage.

Developing good, early reading habits depends upon the time and the intimate one-to-one attention that a parent can usually provide. The teacher, with 30 or more individuals in the classroom, cannot possibly provide this kind of attention.

Make books and reading aloud to and with children a routine part of life in your home on an everyday basis but also on important family occasions.

Halloween, as an example, offers an opportunity to discover scary stories suited to the ages of the children. As well as offering candy at your door, consider reading aloud a "scary" poem, riddle or passage. Keep it short – 30 seconds is fine. The point is to include books and reading as part of the celebrations.

Think of all the occasions, events and holidays that are celebrated in your home... and then, include books, stories and reading when celebrating. Remember, the time spent reading need not be long. Just be certain to include reading on every celebrated occasion. Make it a routine, a custom, a presence in your home. By doing this, you will be helping your children to develop a love of reading. And, it's a lot of fun.

ARE YOU A "COUCH POTATO" OR A BOOKWORM?

Do you read and do your children see you reading – not just with them, but as something you do, something you value?

If parents regularly read newspapers, magazines and books, children will learn that reading is a valued activity. Children are natural mimics. They will notice what you do about reading, not just what you say about it.

It is just not good enough to tell children to read while you plop down on the couch for another marathon evening in front of the TV or VCR. Books and reading must have a valued place in your own life in order for your children to learn good reading habits.

WHEN SHOULD I START READING WITH MY CHILD?

The time to start is on the way home from the hospital!

When you read aloud with a baby, he or she is growing accustomed to the rhythmic sound of your voice and also associating it with a peaceful and secure time – the baby is learning to associate words, language and reading with pleasure. What you read then is not so important as that you read.

Of course, oral stories, songs, rhymes, lullabies and chants are all a part of the early reading process. The child will grow used to this, develop favourites and start trying to repeat, to mimic.

At ten months or so, as the child's sight and hearing have developed, the use of actual books becomes more important. Picture books with simple, bold illustrations and bright, solid colours are most effective at this stage. Use the book to point out familiar objects, to repeat simple words (mama - papa) and as an object of play. Always leave a book or two in the playpen or crib.

There are a number of excellent books available about reading with your children and why this is so important. These books are listed at the end of this report and they are all available in your local library.

STORYLINES - YOUR OWN STORIES

Do you know your own family stories? We are all fascinated with our heritage, our roots.

Get as much information about your family as you can and share that information - tell the stories - in your home. The uncles, aunts, grandmothers and grandfathers - all have stories: Who are they? Where did they come from? What did they do?

Bring these stories - your very own stories - alive for your children. The Ontario Ministry of Education, for instance, is publishing an anthology of oral histories collected by adult literacy learners. This anthology, called STORYLINES, is designed to capture and preserve family and community stories as a means of teaching literacy. They also have materials available about how to do this.

Be sure to take books along on all family outings - in the stroller, in the car, or the bus (one of my favourite places!) and to the supermarket. Have your child softly read aloud as you stroll the aisles.

GRANDPARENTS, UNCLES, AUNTS AND OTHER ADULT FRIENDS

Encourage everyone in the family to make books and reading a priority. The parents play a major role but they should not be the only models - get the entire clan involved, friends included!

Tell a family story before, during and after dinner. Write a "book" together about your family. Everyone can do some research and write about an interesting relative. As with all learning, this exercise cannot be limited... learning about a distant relative will provoke questions: "Where did great grandma come from? How did she get here?

Why did they leave the farm and move to Sackville?" Follow all of these directions; seek out the books, articles, letters, etc. that tell your family story and bring it all to life as much as possible for your children.

Reading aloud and stories can be a part of every family gathering – birthdays, holidays, special occasions. Your children will delight in the custom; it is an intimate experience for everyone and it is enjoyable. Your family reading circles will be remembered for a lifetime. And your children will share this gift with their children; and so on and so on.

CHILDREN READING TOGETHER

When your child starts kindergarten, he or she will likely get a book-buddy or a book-pal, an older child, grade 6 or 7, who will read with your child, over and over, several times a week.

Do this in your home, too, during the pre-school years.

Older brothers and sisters, relatives, babysitters, friends and neighbours can all be book-buddies or book-pals with your children. Encourage and support this kind of reading. Your child will appreciate it and will be comfortable with it by the time he or she reaches school.

WHEN DO I STOP READING WITH MY CHILD?

You never do. Make your house a homereading home at birth and maintain it forever. What I am saying holds for children of all ages. It is essential that you start early and then never stop.

Children, "tweens" (11 -14), teens, young adults... everyone enjoys reading and being read to if they are confident and comfortable about it. And these experiences are drawn from the earliest childhood years when you, the parent teacher are doing the teaching, not the school teacher.

These ideas, along with many others included at the end of this report, will ensure that your house becomes a homereading home.

COMMUNITY READING

Okay, we are all set in your home. Now, what about the neighbourhood and the community? Think of your community - your building or neighbourhood, your village, town or city.

When your child is in that community, what does he or she see us, adults, doing, talking about, spending money on, getting excited about, etc.? Make up your own list. Now, ask yourself where books and reading and writing figure on the list. Are they on the list at all?

I have written earlier that Canadian culture does not value reading the way it values, say, sports and entertainment. For most Canadian children, reading stops at 3:30 p.m. on weekdays; reading stops from Friday afternoon till Monday morning; reading stops for holidays and reading stops for the summer.

These are the children who have grown up or are growing up as non-readers or reluctant readers. These children do not value reading; they have learned that it is not important and that it certainly is not fun. They have not been taught this by their schools and libraries. Books are highly valued in those places. They have been taught it in their community, even if not on purpose.

Therefore, we have to invite the community to teach something different - that reading is important and enjoyable. There are various ways to do this...

READING CIRCLES

Frontier College organized its first reading circle in 1984 in downtown Toronto. Then we called it a Book Show.

Today, there are active reading circles in every province and territory in this country. Today, we count them by the hundreds; our dream is to count them by the thousands, and you can help.

A reading circle is a place in the community, outside of schools, where children gather on a regular basis to read and share stories together. That's it. It sounds simple and it is but it is also an extremely powerful tool in the effort to support learning and literacy for the future. If we can make books, reading and stories a routine, everyday thing in the lives of our children, the way television is now, then we will begin turning the illiteracy problem around.

Here is how to start your own community reading circle:

1. Find a place in your community where young children (4-12) gather, outside of school: a community centre, Boys and Girls Club, park, etc. Get any necessary approval from the appropriate local authorities to have your reading circle there.

2. Pick a time. Early evening or weekend mornings are best. You will need 1½ hours or so.

3. Find some friends who will help. You cannot have a reading circle without assistance.

4. Tell your local librarian what you are doing. Get help in selecting a wide variety of books for the children.

5. Kick off the reading circle with a special event. Invite a well-known person to come and read aloud to the children. Try a local radio or TV personality, the captain of your junior hockey team or the mayor or a fire fighter.

6. Promote the reading circle by word of mouth, posters, etc. Tell your school what you are doing and ask the staff to tell the children.

7. Get your librarian or a grade school teacher to give you tips about reading aloud.

8. You are on your way! The children will come with their parents to hear your guest reader. Afterwards, invite the children to select a book from the selection you have brought; they can read alone, in pairs, in groups or with you, their parents and your volunteers.

9. Tell the children to come back next week, same time for more stories, reading and fun.

10. Keep doing it on a regular basis.

We spend hours organizing intricate sports programs for our children. Virtually every community in the country does this, and most of the work is done by volunteers. This is a great thing to do.

Why can't we do the same thing with reading? Our children are involved with sports in school and they are involved with sports in the community. We surround them with sports because we value sports. Well, we need to surround them with reading in just the same way.

You don't need to be a professional athlete to get involved with community sports. And you don't need to be a professional teacher to get involved with community reading. You just need to care about our children and their future. Your local reading experts will give you the training and support you need. Groups like Frontier College can help, too (more on this later).

Once you have the reading circle started, you can do still more.

CELEBRITY READING

Who are the people in your community whom your children know and look up to?

Find out and invite these people to visit your reading circle and share a story with the children. Your celebrity reader does not have to be an actual "celebrity". Of course if Wayne Gretzky can drop by, invite him, but local heroes will do just fine... and the children already know most of them. It could be a local radio or TV host, a writer from your newspaper, the school principal, a fire fighter, a police officer, the crossing guard, a parent, an elder... the list is almost endless.

Another way to do this is to invite visitors to your community (athletes, politicians, etc.) to bring a story from their community to share with your children. This is a wonderful way for a stranger to be welcomed. Over time, perhaps, this could become a custom in every Canadian community.

I think we should do this on a provincial/territorial and a national scale, too.

Maybe one day, Canada could become known as a place where, when you visit here, you bring a story for the children and, in return, you receive a Canadian story.

Therefore, let's try to get this enjoyable custom started! Let's begin with our crossing guards and town councillors; the First Ministers should soon hear about it and they may ask us to let them participate!

SPECIAL EVENTS

What are the most exciting activities and events in your community?

Parades, Canada Day, multicultural events, religious occasions, festivals, etc. are all opportunities to feature books, stories and reading along with music, food and fireworks.

Find out what activities are going on in your community each month. Consult the newspaper, contact the community leaders and organizers who make things happen. Introduce yourself and ask them if reading, books and stories can be included in the planned event; based upon our experience at Frontier College, they will always say "yes".

One effective way to bring reading to the streets is to set up a traditional, Frontier College-styled reading tent. The founder of Frontier College, Rev. Alfred Fitzpatrick from Pictou, Nova Scotia, set up the first reading tent in 1899 in an isolated logging camp. He put the tent up in the middle of the camp, then he stocked it with books and magazines and slung up a banner which simply read, "READING TENT - ALL WELCOME". At the end of the working day, the loggers went to the tent to study, to learn a new language and to share stories together.

We have always thought this was a great, historic custom. Then, it occurred to us, "Why not bring this unique, Canadian custom back?" And, we have. The first modern reading tents were set up in each provincial and territorial capital on Canada Day, 1989. Since then, people have set up reading tents (still featuring the historic slogan READING TENT - ALL WELCOME) in malls, parks, city halls, hockey rinks... just about every conceivable site.

It's simple to do, it's fun and it is giving your children an important message - that books belong, not just in schools and libraries, but EVERYWHERE. Make the reading tent distinctly yours. Stock it with books and stories appropriate to the occasion. Have your children and volunteers invite people passing by to stop for a few minutes to read or to listen to a story. Invite your celebrity reader to drop by.

Let's re-introduce this historic custom in all of our communities as a means of sharing our message with everyone. As Fitzpatrick wrote more than 80 years ago:

> "Wherever and whenever people congregate, then and there shall be the time, place and means of their education."

TEEN READING TEAMS

I live in Toronto. I was born here and I love the city. This is my community.

There are almost three million of us here now and, like all big cities, we are having some problems. One of them is street violence. People are starting to fear public places - buses and subways, malls, parks - that have traditionally been considered safe.

I know this is a problem in all communities big and small. And it is not a new problem. But certain big city incidents and realities get a lot of attention. People become afraid and we stay away from one another.

We cannot let this happen. We cannot abandon our streets and our neighbourhoods because of violence. It is a big problem to overcome and a lot has to happen to turn it around.

One way that we have tried and that works is called STREET READING. We do this using students we call TEEN READING TEAMS. Again, it is quite simple.

A small group (6 - 10) of students meet in a public place, let's say a mall or farmer's market. Each of the STREET READERS has a shoulder bag full of children's books from the library. Each STREET READER wears a bold, bright T-shirt identifying them.

Working in groups of two or three the STREET READERS look for families who seem bored (e.g., sitting in a mall). The STREET READERS approach and one of them says "Good morning, we are the STREET READERS from St. Gregory's School; may we share this story with you and your children?"

While one STREET READER reads aloud for a few moments or minutes with the children, the other talks to the parents about the importance of reading with their children every day. And, they remind them that books and stories belong everywhere.

After a few minutes, the STREET READERS give the parent a bookmark with their famous READING TIPS (shown at the end of this report), then leave with the famous STREET READER'S slogan:

"Be a bookworm, not a 'couch potato'!"

We have done this successfully in locations of all kinds - malls, markets, parks, playgrounds, buses, parade routes, etc. It works and it's fun!

Occasionally, we encounter a family that is not willing to participate. That's fine. The STREET READERS just move along.

You see, here in Toronto we want people to know that, when a couple of teenagers approach them, they have nothing to fear; they are going to be given a poem or a story.

STREET READING will work for you, too. Get a READING TEAM started in your community.

(Note: We are also conscious of safety with our STREET READERS. Each Team is accompanied by an adult, each STREET READER is clearly identified and we never approach children who are unaccompanied).

FINDING LOCAL READING EXPERTS

I have written that you do not need to be a teacher to bring reading alive for your children, especially in the pre-school years. You don't have to be a teacher but there are some things you can learn about reading aloud in your reading circle, reading tent or at home.

Ask your local reading experts. They live in every community in Canada and they are:

- elementary school teachers, especially from kindergarten to grade four;
- children's librarians at your public library; and
- owners and staff of book stores.

These people will know a lot about books and reading and stories. Ask them to speak to your volunteers. Tell them what you are doing and why you are doing it. They will usually be delighted and pleased to help because you are helping them do their job.

The children in your reading circle or reading tent on, say, a Saturday morning are being prepared for the teacher's class, their first library card, and to purchase their first book.

Today, we are all teachers. We all need to take action in support of children, reading and literacy. In working together and assisting each other, we will help to prevent future illiteracy by getting our children hooked on books and reading now.

AMUSING OURSELVES TO DEATH

This is the title of a very important book by Neil Postman, an American educator, who argues that the electronic culture in which we live, dominated by television, has changed every feature of our culture - school, politics, religion, family life, etc. - and changed it for the worst. I agree with him.

Young people today have grown up and live in an oral culture. What they know comes largely from radio, television, movies, music, video and conversation. This fact must be considered when we are talking about reading promotion and literacy.

Without our help along the lines suggested in this paper, the schools cannot be expected to effectively teach reading in the midst of a loud, persistent electronic culture that devalues books and reading.

Can we "disinvent" this electronic culture? No, we cannot. So let's use it. Let's use the electronic culture, the popular culture, to promote and support reading and literacy especially for our children. There are some ideas that will work...

READING AND TELEVISION

TV Guide is the best-selling magazine in Canada. Use it, along with your local guide, to read about the shows on television and to discuss viewing with your child.

Write letters to your children's favourite TV personalities. If possible, invite them to become celebrity readers with you. TV news and sports broadcasters are always popular. And they know how to bring language alive and use their voice well. Their living depends on it!

The local library will have books about almost everything you see on television. Take time to note what show or person your child is most interested in and go with him or her to pursue the interest through reading.

Provoke discussion and thinking about what your children see on television. Talk back to it.

In one reading circle, the older children write letters to TV advertisers whose commercials portray women or children negatively or whose products are environmentally dangerous.

Remember, too, that television can drive reading. When the CBC showed ***Anne of Green Gables***, the book stores couldn't keep the book on the shelves; sales soared as families tuned in then turned on to the classic novel. There are also a lot of good-quality programs that can be directly tied in to a book.

The National Library of Canada, with the support of private networks and the CBC, is running an excellent project called READ UP ON IT. They have prepared notes and reading lists about special TV programs – e.g., the Olympics. Look for these brochures in your local library.

Limiting TV time from the earliest years is a good thing. Set an example. It is no good to order your children to the library as you plop down for five hours of "soaps" or football.

READING AND HOLLYWOOD

As with television, watch for obvious book tie-ins. Most family films come from books that are available in the library and frequently there are special paperback editions of feature movies.

The movie theatre is also a terrific place to do a reading circle! With a theatre's approval, have your STREET READERS set up a reading circle in the lobby – a thick blanket, some pillows and a heap of books. Have them read aloud in the line up and invite the children to the reading circle while mom or dad gets the popcorn and pop. Continue after the show, encouraging the families to read up on the character, adventure, country, etc. they have just seen in the movie.

"ROCK 'N ROLL 'N READING"

Children who say they hate books and reading will often be able to recite, by heart, stories and poems from rock music.

Rock music is full of allusion to myths, legends, historical personalities, current issues (e.g., the environment) and novels. Read the lyrics of your child's favourite singer. Explore the images and allusions with them. Get library books about the rock stars, their home cities, etc. Write fan letters; join fan clubs. Use the music magazines.

Rap music provides a wonderful opportunity to read and to recite language that is intricate, compact and full of meaning and allusion that is of interest to your child.

Master Fresh Wes instead of ***Macbeth***? No, not instead of; it's a question of order and sequence. The non-reader, the reluctant reader will never get to ***Macbeth***. But, if your child overcomes an aversion to reading by spending time with rock lyrics, he or she may get to ***Macbeth***.

Frontier College and MUCH MUSIC, "the nation's music station", have done a video called ROCK 'N ROLL 'N READING. It clearly demonstrates what I am writing about. Producer Denise Donlon discusses reading with rock stars and points out literary references in current songs. It's terrific, your children will love it. Contact Frontier College to borrow a copy.

READING AND POLITICS

Can democracy survive in a culture that does not value books or reading?

If all we know about a policy or a politician comes from the ten-second sound bite, can our political debates be fully informed? Or, is political debate becoming trivial?

Elections are now won or lost largely upon the appeal of a party's television ads. Sir John A. MacDonald, who was an awkward, homely looking man with a shrill voice would have had trouble getting elected today; he would have looked bad on TV.

For the future, as issues and politics become very complex, reading and literacy will be even more important to maintain a genuine democracy.

Use political issues and personalities to provoke discussions with your children and use books, articles, etc. to follow up on questions raised by the political commercial or the 30-second news story.

Another link is to invite your elected representatives (local, provincial and federal) to read a story with your reading circle or at your reading tent event. Bring them along with your STREET READERS. Who better then an elected official to demonstrate the importance of reading and the link between democracy and literacy?

There is a traditional reading tent on Parliament Hill in Ottawa each summer. Inside, teen readers read aloud from the lives of the politicians and national heroes whose statues dot the Hill, and read from books about our history and our country.

The Speaker of the House of Commons, the Honourable John Fraser, has invited every federal Member of Parliament to make books and reading a part of their presentations when visiting countries, schools, public meetings, etc.

READING AND CANADA

We know a lot of stories today. We hear and learn them from television, movies and video so that the Teenage Mutant Ninja Turtles story, the Rocky story, the Batman story, etc. are all familiar to us. From Vancouver through Calgary and Guelph, to Quebec City and Fredericton and Sheshashet and Yellowknife... we and our children tune into the electronic culture and absorb its stories for hours, every day.

However, do we know our own stories? Our family story, our community story, our national story. These stories all exist - wonderful, rich stories. But most of them lie on shelves, silent and unread, unknown to us as we pursue our busy, rushed lives. I believe that if we take those stories down, turn off the Hollywood story for a few minutes and read about ourselves - our history, our heroes, our failures and achievements - that we will come to understand one another better.

No matter where we live, no matter where we came from, no matter what culture we have, there is one thing we all share - we all have stories. If you want to know me, ask me to tell you my story. Every group in our rich, multicultural country has a tradition of stories - myths, legends, poems, tales and epics.

Let us come together, in our various communities and share these stories with our children. If we do this and if we do it persistently and daily (the way we do with television), we will be developing a love for reading and we will be developing a respect for one another's characteristics and dignity.

Therefore, seek out the group in your community that you do not know, invite them to your reading circle to share their stories with you and with the children. Ask them to leave politics and religion at the door - to just bring the story. And in return, give them one of your stories for their children. Invite them to join the reading circle, to participate at the Canada Day reading tent.

Use your imagination. If there is an officer of a foreign country in your community, invite them to send a person to share their stories. Again, make it an exchange.

For example, starting this year, Frontier College is organizing special reading events featuring the ambassadors who live in our capital from every nation in the world . The ambassador will read aloud to our children from books that are the favourites of the children from his/her country. Our aim is to learn about a foreign place and a foreign people by listening to their stories. And, we want our visitors to understand that Canada is a place with a very special custom - when you go there, Canadians like you to bring a story for their children.

Your community may not have the ambassador from Ireland, or Peru or Pakistan, and so on. But you have access to a library. The Irish people, the Peruvian people, the Pakistani people, etc. have given us their stories there. Get their stories, and take them to the busy mall or market; bring those stories alive.

Canada's Aboriginal people have a rich storytelling tradition. We can all learn a lot from them about the value and importance of stories in preserving and nourishing language, culture and community. Meet the Aboriginal people who liye in your community and invite them to bring their stories to your neighbourhood, your reading circle or your special reading event.

These are some of the ways in which books, reading and stories can help Canadians to come together in our communities.

Reading, stories and literacy will not guarantee justice, peace, an end to racism or a specific future direction for our country. But reading, stories and literacy will enable us to understand one another better and they will bring us together for moments of education and enjoyment. They will help us to listen well and to express ourselves clearly. If we communicate in that way, then the future should be in the direction of togetherness and understanding and away from apartness and unawareness.

TIPS FOR READING WITH CHILDREN

- Make reading part of your daily routine.
- Read for at least 15 minutes every day.
- Make praise a part of reading.
- Don't exert pressure or make negative remarks.
- Whenever possible, let the child decide what you will read.
- Take turns reading to each other.
- Ham it up! Use different voices.
- Keep the story moving. Help with difficult words to maintain the flow.
- Drop the story if the child is not interested. Move on to something else.
- Most important, this is a special time for you and your child to spend together. Make it fun and enjoyable for both of you!

READ CANADA
Frontier College
35 Jackes Avenue
Toronto, Ontario M4T 1E2
(416) 923-3591

This literacy symbol is a mark of Canada Post Corporation.
For future information, please call (800)361-4518

BIBLIOGRAPHY AND RESOURCE MATERIALS

Barton, Bob and David Booth. Stories In The Classroom, Pembroke Publishers, Markham, Ontario, 1990.

Bennett, Jill. Learning To Read With Picture Books, Thimble Press, Southwoodchester, England, 1988.

Bergeron, Louisette and Hélène Roberge. Le roman apprivoisé, Ville-Marie, Montréal, Québec, 1980.

Butler, Dorothy. Reading Begins At Home, Heinemann Books, Exeter, New Hampshire, 1983.

Demers, Dominique. La bibliothèque des enfants. Un choix pour tous les goûts, Editions du Jour, Montréal, Québec, 1990.

Fader, Daniel. The New Hooked On Books, Berkeley Books, New York, New York, 1981.

Gormache, Sylvie and Sylvie Juneau. Jouons avec les livres. Suggestions de livres et d'activités à faire avec les tout-petits, Communication Jeunesse, Montréal, Québec, 1988.

Gross, Jacquelyn. Make Your Child A Lifelong Reader, St. Martin's Press, New York, New York, 1986.

Hart-Hewins, Linda and Jan Wells. Real Books For Reading, Pembroke Publishers, Markham, Ontario, 1990.

Johnson, Terry D. and Daphane R. Louis. Literacy Through Literature, Scholastic Press, Richmond Hill, Ontario, 1987.

Landsberg, Michelle. Michelle Landsberg's Guide To Children's Books, Penguin Books, Markham, Ontario, 1985.

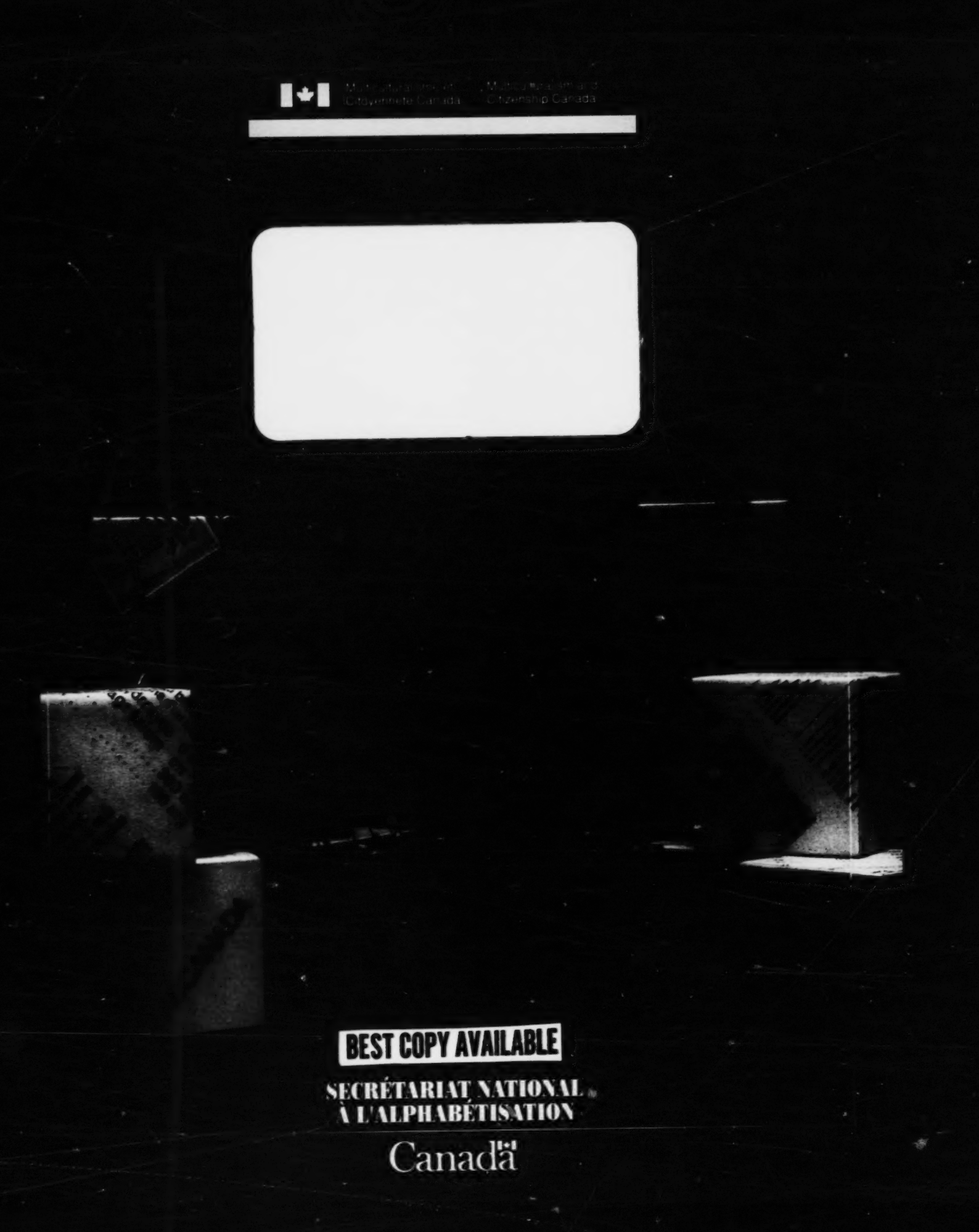
Rudman, Marsha Kabakow. For Love Of Reading, Consumer Reports Books, Mount Vernon, New York, 1988.

Trelease, Jim. The Read Aloud Handbook, Penguin Books, Markham, Ontario, 1983.

Waterland, Liz. Read With Me, Thimble Press, Southwoodchester, England, 1989.

RESOURCE MATERIALS - THE PUBLIC LIBRARY

Your public library is the very best resource to get support for your community reading program. Introduce yourself to the children's librarian and you will be able to find all the books, people and materials required to help your children to get hooked on books.



BEST COPY AVAILABLE

SECRÉTARIAT NATIONAL
À L'ALPHABÉTISATION

Canada

SUSCITER LE GOÛT DE LA LECTURE

John Daniel O'Leary

Publié par le
Secrétariat national à l'alphabétisation
Ottawa (Ontario)
K1A 0M5

mai 1991

John Daniel O'Leary est enseignant. Il oeuvre dans le secteur de l'alphabétisation au Canada. Entré au Collège Frontière en 1976, à titre d'enseignant en alphabétisation, il est actuellement président intérimaire du collège.

Dans cette publication, le masculin englobe le féminin, sauf indication contraire. (N. d. T.)

Les points de vue exprimés dans cette publication sont ceux de l'auteur et ne reflètent pas nécessairement l'opinion ou les politiques du Secrétariat national à l'alphabétisation.

INTRODUCTION

> «Dans ma langue, le cri, l'esprit s'appelle MOM TUNE AY CHI KUN. C'est ce jardin secret que nous portons tous en nous, auquel personne d'autre que nous n'a accès. C'est là que nous forgeons nos rêves, que vagabondent notre imagination, nos fantasmagories et notre créativité et que nous pouvons — mais oui! — parler à nos aïeux.
>
> Les pensées et les images qui jaillissent du jardin secret portent le nom de MOM TUNE AY CHI KUNA, ce qui signifie sagesse, et nous les transmettons aux autres sous forme de contes, de chants, de danses et d'oeuvres d'art.»
>
> Maria Campbell, ACHIMOONA

À chaque fois que l'on me demande de définir l'alphabétisation, c'est ce merveilleux passage de l'oeuvre de Maria Campbell, écrivaine métisse, qui me vient à l'esprit.

Savoir lire et écrire, être alphabétisé, c'est bien plus que simplement comprendre des mots imprimés sur du papier. C'est aussi enrichir notre esprit, apprendre à nous connaître nous-mêmes, nos rêves, nos ambitions et nos espérances, parvenir à comprendre notre «jardin secret». L'alphabétisation nous permet aussi de partager notre «jardin secret» avec d'autres, avec un ami intime, par exemple, ou avec le reste du monde, grâce aux «contes, aux chants, aux danses et aux oeuvres d'art». Lorsque nous lisons ou écoutons un livre, un poème, un conte que nous aimons tout particulièrement, souvenons-nous que l'auteur partage alors avec nous un peu de son «jardin secret».

Aujourd'hui, on parle beaucoup d'alphabétisation et on s'interroge notamment sur la signification de ce concept. Comment s'accorde-t-on à définir l'alphabétisation? Après avoir cité le passage ci-dessus, je fais habituellement remarquer que jamais dans ma carrière d'enseignant, d'éducateur et d'organisateur de programmes d'alphabétisation, je n'ai entendu quelqu'un affirmer : «Je suis analphabète». J'ai plutôt entendu ce genre de choses :

> «Je voudrais avoir ma dixième année.»
> «Je voudrais avoir mon permis de conduire.»
> «Je voudrais aller au collège.»
> «Je voudrais pouvoir lire avec mes enfants.»

Les gens s'inscrivent à un programme d'alphabétisation parce qu'ils souhaitent atteindre un objectif personnel ou

professionnel et parce qu'ils comprennent qu'en apprenant à lire, ils l'atteindront plus facilement. En notre qualité de pédagogues, nous devons les y aider. La définition de l'alphabétisation est étroitement liée à une auto-réalisation, qu'il s'agisse d'objectifs personnels ou professionnels, tant modestes qu'ambitieux.

Aujourd'hui, au Canada, tandis que s'est achevée l'Année internationale de l'alphabétisation (1990), un nombre inégalé de programmes sont en vigueur ou en gestation. Rappelons, d'ailleurs, que notre pays a derrière lui une longue et éminente tradition de programmes communautaires d'alphabétisation et d'éducation permanente pour adultes. L'Antigonish Movement, le Co-operative Movement, le Women's Institute, le Farm Forum, les YM/YWCA, la Worker's Educational Association et le Collège Frontière travaillent depuis des dizaines d'années à l'élaboration de programmes d'alphabétisation et d'apprentissage créatif.

Les Canadiens sont particulièrement versés dans l'art d'apprendre à lire et à écrire aux autres. Pour enrichir nos programmes d'alphabétisation des adultes, nous devrons puiser abondamment dans notre fertile tradition d'apprentissage dans un contexte familial ou paroissial.

Toutefois, cette tradition soulève une autre question. Il est évident que nous savons comment apprendre à lire aux adultes. Nous le faisons depuis bien longtemps. Cependant, aujourd'hui, nous devons le faire sur une échelle que n'ont jamais connue nos prédécesseurs. Notre tâche consiste à enseigner non pas à quelques douzaines ou à quelques centaines de personnes, mais à des milliers. Dans ce cas, que faisons-nous pour rompre le cercle de l'analphabétisme? Que pouvons-nous faire aujourd'hui pour prévenir l'analphabétisme de demain?

Le Collège Frontière, par exemple, apprend à lire aux adultes depuis 90 ans. L'idée que nous poursuivrons cette tâche pendant 90 ou 180 autres années nous satisfait-elle?

Toute vision véritablement intégrée de l'alphabétisation ne peut certes pas se satisfaire d'une telle perspective. Il ne suffit pas d'apprendre à lire aux adultes. Nous devons également oeuvrer pour que nos enfants acquièrent peu à peu l'amour de la lecture. Et c'est là l'objectif primordial des programmes communautaires de lecture. Nous devons aujourd'hui mobiliser toutes les ressources de notre communauté pour que demain, le Canada soit mieux alphabétisé.

APPRENDRE ENSEMBLE, PARTOUT

L'alphabétisation et l'apprentissage ne relèvent pas uniquement de l'école. Ce sont aussi des outils culturels. Et malheureusement, le Canada ne leur accorde pas la même valeur qu'aux sports et aux divertissements, par exemple.

Si l'enfant n'écrit, ne lit et ne regarde des livres que dans le contexte de la salle de classe, il risque fort de ne jamais devenir un lecteur assidu. Peut-être même ne lira-t-il plus du tout. Pour qu'un enfant acquière de bonnes habitudes de lecture, il faut l'entourer de livres et d'histoires, non seulement en classe mais aussi à la maison et dans la communauté.

Nos livres et nos histoires ne se trouvent pas uniquement dans les écoles ou dans les bibliothèques. En encourageant la lecture à l'échelle de la communauté, nous introduisons les livres dans nos parcs, nos cuisines, nos terrains de jeu, nos autobus, nos centres commerciaux, nos marchés, nos patinoires, nos piscines et nos hôtels de ville.

POURQUOI JEAN OU JEANNE NE SAVENT-ILS PAS LIRE?

Comment apprendre à lire aux enfants? La réponse à cette simple question fait l'objet depuis des dizaines d'années d'une féroce controverse qui n'est pas près d'être résolue. Lors de conférences pédagogiques organisées un peu partout au pays, les universitaires, les partisans et les tenants d'une méthode s'opposent à ceux qui préconisent une autre méthode. Et chaque camp présente, à l'appui de ses allégations, toutes les données, statistiques et résultats de recherches nécessaires.

Toutefois, il n'entre pas dans mon propos de plonger à mon tour dans le débat, car ce document ne porte pas sur la méthode d'apprentissage de la lecture, qui demeure la principale responsabilité de l'enseignant et de l'école. Il s'efforcera plutôt d'encourager la lecture, d'en susciter le goût et de le renforcer. Il vous suggérera ce que vous pouvez faire vous-même pour étayer le travail accompli par l'enseignant dans sa salle de classe.

Au lieu de vous demander : «Qu'est-ce qui ne va pas dans nos écoles?», je préférerais que vous vous demandiez : «Que puis-je faire pour aider nos écoles? Que puis-je faire pour aider l'enseignant?» Il est un principe sur lequel pratiquement tous les pédagogues et les spécialistes de l'apprentissage de la lecture sont d'accord : **Les enfants qui lisent ou avec lesquels on lit à l'extérieur de l'école réussissent mieux que les autres.** Par conséquent, bien que

les universitaires et les pédagogues continuent de disserter sur les avantages de telle méthode par rapport à telle autre, tous conviennent que la lecture à haute voix à la maison, la lecture à l'échelle communautaire et les activités organisées spécialement pour susciter le goût de la lecture ne peuvent qu'inciter nos enfants à devenir des lecteurs enthousiastes et à le rester toute leur vie.

QUELQUES RÉFLEXIONS À PROPOS DE NOS ÉCOLES

Je vous encourage tous à participer aux activités de vos écoles communautaires. Elles ont besoin de vous.

J'entends fréquemment les gens se plaindre des écoles et du personnel enseignant. Pourtant, ils ne savent souvent que peu de choses de ce qui se passe véritablement dans les écoles.

Par exemple en Ontario, ma province natale, plus de la moitié des conseillers scolaires ont été élus par acclamation lors des dernières élections. Il semble que nous ne nous intéressons pas suffisamment à ces fonctions pour poser notre candidature. Et là où des élections ont été organisées, seulement 27 p. 100 des électeurs se sont présentés.

Il est louable de jeter un oeil critique sur nos écoles. Mais si vous avez quelque chose à reprocher à l'école ou aux enseignants, faites en sorte que vos doléances reposent sur des faits et non sur de vagues impressions ou de simples préjugés.

APPRENDRE À LIRE AUX ENFANTS, C'EST AUSSI LE RÔLE DES PARENTS

Nombreux sont les parents qui jugent que leur rôle n'est pas d'apprendre à lire aux enfants et qui abandonnent cette tâche aux enseignants, aux pédagogues. En réalité, les parents enseignent constamment aux enfants. Lorsque filles et garçons pénètrent pour la première fois dans une salle de classe, ils ont appris à marcher, à jouer à de nombreux jeux, à parler, à utiliser les toilettes, à monter à bicyclette, à manger à table, à fêter les vacances... La liste est presque infinie. Dans la majorité des cas, ce sont les parents ou d'autres adultes de la famille qui ont prodigué cet enseignement. N'oublions pas non plus que les enfants apprennent constamment les uns des autres. Pourquoi ne pas inclure la lecture à cette liste? En fait, il est indispensable de le faire. Les recherches indiquent que le

succès scolaire de l'enfant dépendra principalement du modèle institué par les parents.

Les premiers six ans de la vie d'un enfant sont presque entièrement consacrés à un apprentissage intense. Il faut absolument que la lecture soit intégrée à cet apprentissage. Elle ne doit pas uniquement relever de l'enseignement dispensé à l'école. Tout enfant qui, en arrivant à l'école, ne possède pas quelques notions de lecture, ne connaît pas l'alphabet, ne démontre pas de préférence marquée pour certains livres ou contes, part déjà avec un sérieux handicap.

Pour qu'un enfant acquière dès son plus jeune âge l'habitude de lire, il faut lui consacrer du temps et une attention exclusive. Qui d'autre qu'un parent est mieux équipé pour cela? En effet, l'enseignant qui doit s'occuper de trente enfants, parfois plus, ne peut offrir à chacun d'eux cette attention exclusive.

Faites des livres et de la lecture à haute voix un élément habituel, quotidien de la vie à la maison. Profitez-en également pour leur tailler une place de choix lors des principales fêtes familiales.

À l'Halloween, par exemple, vous avez la possibilité de faire découvrir aux enfants des «histoires qui font peur», adaptées à leur âge. Ne vous contentez pas d'offrir des bonbons à vos petits visiteurs. Lisez-leur un poème, une charade ou une histoire «qui fait peur». N'y consacrez pas plus de trente secondes. Votre objectif consiste à incorporer les livres et la lecture à la fête.

Pensez à toutes les occasions, à toutes les fêtes, civiques et religieuses, que vous célébrez à la maison. Pourquoi ne pas y intégrer les livres, les histoires, la lecture? Souvenez-vous que chaque séance de lecture doit être courte. L'important, c'est d'inclure la lecture à chaque occasion. Vous aiderez ainsi vos enfants à acquérir l'amour de la lecture. En outre, c'est amusant!

ÊTES-VOUS UN PATAPOUF OU UN RAT DE BIBLIOTHÈQUE?

Lisez-vous? Vos enfants vous voient-ils en train de lire? Pas simplement avec eux, mais seul dans votre coin? Comprennent-ils qu'il s'agit pour vous d'une activité habituelle et précieuse?

En effet, si les parents lisent régulièrement des journaux, des magazines ou des livres, l'enfant comprendra qu'il s'agit pour eux d'une activité à laquelle ils

accordent de l'importance. Les enfants nous imitent tout naturellement. Les vôtres vous observeront en train de lire et constateront que vous mettez vos propres conseils en application.

Il n'est pas suffisant d'exhorter vos enfants à la lecture alors que vous passez toutes vos soirées vautré sur le canapé, devant la télévision ou le magnétoscope. Les livres et la lecture doivent occuper une place fondamentale dans votre vie pour que vos enfants acquièrent de bonnes habitudes de lecture.

À QUEL MOMENT DEVRAIS-JE COMMENCER À LIRE AVEC MON ENFANT?

Dès sa naissance!

En effet, en lisant à haute voix près d'un bébé, il s'habitue au son de votre voix et l'associe à la paix, à la sécurité du moment. Il apprend à associer les mots, le langage et la lecture au plaisir. C'est le fait de lire qui est important à ce stade, beaucoup plus que ce que vous lisez.

Il est évident, toutefois, que les histoires, les chants, les comptines, les berceuses et autres sont un élément important de l'apprentissage de la lecture. L'enfant s'y habituera, en préférera certains par rapport à d'autres et s'efforcera de les répéter en vous imitant.

Vers dix mois, lorsque sa vue et son ouïe seront bien développés, il est important que vous commenciez à vous servir de véritables livres, des livres d'images, remplis d'illustrations nettes et simples, de couleurs vives. À ce stade, ce sont les plus efficaces. Au moyen du livre, incitez l'enfant à reconnaître des objets familiers, à répéter des mots simples (maman, papa). Utilisez le livre comme un jouet. Laissez-en toujours un ou deux dans son parc ou dans son berceau.

Il existe d'excellents ouvrages sur la lecture que les parents peuvent faire avec les enfants et qui vous expliqueront son importance. Vous en trouverez une liste à la fin de ce rapport, disponibles en librairie.

CONFECTIONNEZ VOS PROPRES HISTOIRES

Connaissez-vous des histoires qui se rapportent à votre famille? Nous sommes tous fascinés par notre héritage, nos racines.

Rassemblez toutes les anecdotes possibles au sujet de votre famille et partagez-les avec vos enfants. Oncles, tantes, grands-mères et grands-pères ont tous des histoires à raconter. Qui sont-ils? D'où viennent-ils? Qu'ont-ils fait?

Faites revivre toutes ces histoires — nos propres histoires — pour vos enfants. Le ministère de l'Éducation de l'Ontario, par exemple, publie une anthologie d'histoires transmises oralement et recueillies par des adultes qui ont suivi un programme d'alphabétisation. Cette anthologie, intitulée ***STORYLINES***, est destinée à saisir et à préserver les histoires familiales et communautaires, et constitue l'un des outils de l'alphabétisation. Le ministère de l'Éducation peut vous fournir de la documentation à cet égard.

Emportez toujours des livres lors des sorties familiales — dans la poussette, dans la voiture, dans l'autobus (l'un de mes endroits favoris!) et au supermarché. Demandez à votre enfant de lire doucement à haute voix tandis que vous poussez le chariot dans les allées.

GRANDS-PARENTS, ONCLES, TANTES ET AUTRES ADULTES

Encouragez toute la famille à faire des livres et des histoires une priorité. Les parents jouent le rôle principal mais ils ne devraient pas être seuls en scène. Faites participer le clan tout entier, les amis compris!

Racontez une anecdote familiale avant, pendant et après le dîner. Écrivez un «livre» avec vos enfants sur votre famille. N'importe qui peut effectuer une petite recherche et écrire quelques pages sur un parent intéressant. Et, comme pour tout apprentissage, cet exercice n'a pas de limites. Si vous commencez à parler à votre enfant d'un aïeul lointain, vous déclencherez une foule de questions : «D'où venait mon arrière grand-mère? Pourquoi est-elle venue ici? Pourquoi ses parents ont-ils quitté la ferme pour venir en ville?» Suivez tous ces filons. Recherchez les livres, les articles, les lettres et autres documents écrits qui racontent l'histoire de votre famille et la font revivre sous une forme aussi présente que possible pour vos enfants.

La lecture à haute voix et la narration d'histoires peuvent être intégrées à toutes les réunions de famille, les anniversaires, les fêtes civiques et religieuses, les occasions spéciales. Vos enfants adoreront cet élément des réjouissances. C'est une expérience que vous partagerez

intimement avec eux et à laquelle vous prendrez plaisir. Vos enfants la partageront ensuite avec leurs propres enfants, et ainsi de suite...

INCITEZ LES ENFANTS À LIRE ENSEMBLE

Lorsque votre enfant ira à la maternelle, il acquerra probablement un compagnon ou une compagne d'étude, c'est-à-dire un élève un peu plus âgé, de sixième ou septième année, avec qui il lira, plusieurs fois par semaine.

Faites la même chose chez vous, au cours des années préscolaires.

Les frères et soeurs aînés, les cousins et les cousines, les gardiennes, les amis et les voisins peuvent tous devenir des compagnons de lecture de vos enfants. Encouragez-les. Votre enfant les appréciera d'autant plus et aura eu le temps de se familiariser avec cette habitude lorsqu'il sera en âge d'aller à l'école.

À QUEL MOMENT PUIS-JE CESSER DE LIRE AVEC MON ENFANT?

Jamais. Faites de votre foyer un centre familial de lecture dès la naissance de votre enfant et maintenez cette habitude. Cela s'applique aux enfants de tous les âges. Commencez très tôt et n'arrêtez pas.

Les enfants, les adolescents et les jeunes adultes éprouveront tous un grand plaisir à lire si on les y habitue dès leur plus jeune âge, si on parvient à les mettre en confiance. Et c'est à vous, parent, qu'il incombe d'instiller le goût de la lecture au cours des premières années de vos enfants et non au personnel enseignant.

Ces idées, alliées à d'autres dont vous trouverez une liste à la fin de ce rapport, vous permettront de faire de votre foyer un centre familial de lecture.

LA LECTURE COMMUNAUTAIRE

Et maintenant que tout est prêt à la maison, que pouvez-vous faire à l'échelle du quartier?

Songez à votre communauté, qu'il s'agisse de votre immeuble, de votre quartier, de votre village ou de votre ville.

Lorsque votre enfant sort de la maison, que voit-il les adultes faire? De quoi parlent ceux-ci? À quoi réservent-ils leur argent? Qu'est-ce qui les enthousiasme? Et ainsi de suite. Dressez votre propre liste. Ensuite vérifiez la place qu'occupent la lecture et les livres sur cette liste. Y figurent-ils?

J'ai écrit plus haut que la culture canadienne n'accordait pas à la lecture la même valeur qu'aux sports ou aux divertissements. La majorité des enfants canadiens ferment leurs livres à 15 h 30 les jours de semaine. Du vendredi après-midi au lundi matin, ils ne lisent plus une ligne. Les livres disparaissent entièrement de leur horizon pendant les vacances d'été et les congés scolaires.

Ces enfants risquent de grandir sans lire du tout ou, dans le meilleur des cas, ne liront que lorsqu'ils y seront obligés. Ils n'accordent aucune valeur à la lecture. Ils ont appris qu'elle n'était ni importante ni amusante. Toutefois, ce n'est ni à l'école ni à la bibliothèque qu'ils ont appris à se désintéresser de la lecture, car il s'agit d'endroits où l'on valorise les livres. Il l'ont appris au sein de leur communauté, même si cela n'est pas le résultat d'un effort délibéré.

Par conséquent, nous devons inviter notre communauté à transmettre aux enfants un message entièrement différent : la lecture est aussi importante qu'agréable et amusante. Voici quelques idées...

LES CERCLES DE LECTURE

Le Collège Frontière a organisé son premier cercle de lecture au centre-ville de Toronto en 1984. Nous lui avions donné le nom de «Book Show» (foire du livre).

Aujourd'hui, des cercles de lecture oeuvrent dans chaque province et territoire. Nous les comptons par centaines et nous espérons bien pouvoir un jour les compter par milliers. Vous aussi, vous pouvez faire votre part.

Un cercle de lecture consiste en un endroit où les enfants se réunissent régulièrement pour lire et se raconter des histoires, à l'extérieur de l'école. C'est aussi simple que cela. Mais c'est aussi un outil extrêmement puissant pour tous ceux qui s'efforcent d'améliorer la capacité d'apprentissage et d'accroître le degré d'alphabétisation des générations futures. Si nous parvenons à faire des livres, de la lecture et des histoires un élément quotidien de la vie de nos enfants, à donner à ces outils une place

aussi importante que celle de la télévision aujourd'hui, nous serons alors en bonne voie pour surmonter le problème de l'analphabétisme.

Voici quelques idées pour créer votre propre cercle communautaire de lecture :

1. Trouvez un endroit où les jeunes enfants (4 à 12 ans) se réunissent à l'extérieur de l'école : un centre communautaire, une salle de réunion des éclaireurs et des jeannettes, un parc, etc. Obtenez les autorisations nécessaires des autorités locales.

2. Choisissez une heure, en début de soirée ou pendant la matinée du samedi ou du dimanche, de préférence. Chaque séance devrait durer environ une heure et demie.

3. Trouvez des amis qui pourraient vous aider. Sans aide, vous ne pourrez créer un cercle de lecture.

4. Expliquez votre projet aux bibliothécaires locaux. Demandez-leur de vous aider à sélectionner un large éventail de livres pour enfants.

5. Inaugurez votre cercle de lecture en organisant une séance spéciale. Invitez une personnalité qui fera un peu de lecture à haute voix pour les enfants, par exemple une personnalité de la radio ou de la télévision, le capitaine de l'équipe de hockey junior, le maire ou un pompier.

6. Lancez une campagne de promotion en parlant du cercle de lecture autour de vous, en apposant des affiches, etc. Mentionnez votre projet à l'école et demandez au personnel enseignant d'en informer les enfants.

7. Priez votre bibliothécaire ou un enseignant de vous donner quelques conseils sur la lecture à haute voix.

8. Et maintenant, vous voici lancé! Les enfants viendront avec leurs parents pour entendre la personnalité invitée leur faire la lecture à haute voix. Ensuite, demandez aux enfants de choisir un livre, parmi ceux que vous avez apportés. Ils pourront le lire seuls ou à deux, en groupe ou avec vous, avec leurs parents ou les bénévoles que vous aurez mobilisés.

9. Invitez les enfants à revenir la semaine suivante, à la même heure, pour lire et entendre de nouvelles histoires en s'amusant.

10. Réunissez régulièrement le cercle de lecture.

Nous consacrons des heures à concocter pour nos enfants des programmes sportifs d'une grande complexité. Aucune communauté canadienne n'y échappe et le plus gros du travail est accompli par des bénévoles. Il s'agit, certes, d'initiatives très louables.

Pourquoi ne pas consacrer également du temps à organiser des cercles de lecture? Nos enfants font du sport à l'échelle scolaire et communautaire. Nous les y incitons parce que nous attachons une grande valeur au sport. Il ne nous reste plus qu'à les inciter à lire, en utilisant les mêmes méthodes.

Nul besoin d'être un athlète professionnel pour participer activement aux programmes sportifs communautaires. Nul besoin d'être enseignant pour participer tout aussi activement à la création de cercles communautaires de lecture. Il vous suffit d'aimer vos enfants et de vous soucier de leur avenir. Les spécialistes locaux de la lecture vous offriront tous les conseils et toute la formation dont vous aurez besoin. Des organismes tels que le Collège Frontière peuvent également vous aider. Nous en reparlerons plus loin.

Votre cercle de lecture est bien parti? Poursuivez sur votre lancée!

LA LECTURE PAR DES CÉLÉBRITÉS

Qui sont les membres de votre communauté que vos enfants connaissent et admirent?

Renseignez-vous et invitez ces personnes à votre cercle de lecture pour qu'elles partagent une histoire avec les enfants. Votre «célébrité» ne doit pas forcément en être une véritable. Bien sûr, si Guy Lafleur accepte de venir faire un tour, profitez-en, mais des héros et héroïnes plus locaux feront tout aussi bien l'affaire... Et les enfants les connaîtront déjà. Invitez par exemple un animateur de la station locale de radio ou de télévision, un journaliste du quotidien local, le directeur ou la directrice de l'école, un pompier, un policier, un brigadier scolaire, un parent, un aîné... La liste est presque infinie.

Vous pourriez également inviter des personnes de l'extérieur (athlètes, politiciens, etc.) à venir partager des anecdotes de leur communauté avec vos enfants. C'est un merveilleux accueil à réserver à quelqu'un qui vient d'ailleurs. Avec le temps, peut-être cette initiative deviendra-t-elle une coutume dans chaque communauté canadienne.

Je pense que nous devrions instaurer cette coutume à l'échelle provinciale, territoriale et nationale.

Peut-être le Canada sera-t-il un jour reconnu comme un pays dont les visiteurs apporteront une histoire pour enfants dans leurs bagages et en repartiront munis d'une histoire canadienne.

Essayons par conséquent d'instaurer dès aujourd'hui cette jolie coutume! Commençons par inviter nos brigadiers scolaires et nos échevins. Peut-être que les premiers ministres, une fois qu'ils auront eu vent de nos initiatives, nous demanderont-ils d'y participer.

LES OCCASIONS SPÉCIALES

Quels sont les activités et les événements les plus palpitants dans votre communauté?

Les défilés, la Fête du Canada, les fêtes multiculturelles, les fêtes religieuses, les festivals, etc., sont des occasions de mettre en vedette les livres, les histoires et la lecture, au même titre que la musique, la gastronomie ou les feux d'artifice.

Renseignez-vous sur les activités organisées chaque mois dans votre communauté. Consultez les journaux, les dirigeants et les organisateurs les plus dynamiques. Présentez-vous et demandez-leur si la lecture, les livres et les histoires pourraient être intégrés à ces activités. Si nous en jugeons par nos propres expériences au Collège Frontière, votre requête sera toujours favorablement accueillie.

Pour introduire véritablement la lecture dans les rues, pourquoi ne pas dresser une tente de lecture traditionnelle, à la manière du Collège Frontière? Le fondateur du collège, le révérend Alfred Fitzpatrick, de Pictou (Nouvelle-Écosse), a dressé la première tente de lecture en 1899 au coeur d'un camp de bûcherons isolé. Il l'a remplie de livres et de magazines et surmontée d'une banderole portant l'inscription : «TENTE DE LECTURE OUVERTE À TOUS». À la fin de leur journée de travail, les bûcherons se rendaient à la

tente pour y étudier, y apprendre une nouvelle langue ou se raconter des histoires.

Nous avons toujours considéré qu'il s'agissait d'une merveilleuse coutume historique. Dans ce cas, pourquoi ne pas la réintroduire? C'est ce que nous avons fait. La première tente moderne de lecture fut dressée dans chaque capitale provinciale et territoriale le jour de la Fête du Canada en 1989. Depuis, on trouve des tentes de lecture un peu partout, toujours surmontées de la banderole «TENTE DE LECTURE OUVERTE À TOUS», dans les mails, les parcs, les hôtels de ville, les arénas, dans tous les endroits possibles et imaginables.

C'est une idée toute simple, des plus amusantes, et qui transmet un message crucial : les livres ne font pas uniquement partie du décor de l'école ou de la bibliothèque; les livres sont PARTOUT! Personnalisez votre tente de lecture, emplissez-la de livres et de magazines adaptés à l'occasion. Demandez à vos enfants et à des bénévoles d'inviter les passants à y faire halte quelques minutes pour lire ou écouter une histoire. Invitez votre «célébrité» à vous y rendre visite.

Réintroduisons cette coutume historique dans toutes nos communautés afin de partager notre message avec chacun. Comme l'écrivait Fitzpatrick il y a plus de quatre-vingts ans :

> «C'est à l'endroit et au moment où les gens se rassemblent que se trouvent le lieu, l'heure et l'occasion de les instruire.»

LES ÉQUIPES DE LECTEURS AMBULANTS

Je vis à Toronto. J'y suis né et j'y suis très attaché. C'est ma communauté.

Nous sommes aujourd'hui près de trois millions de Torontois et, comme dans toutes les grandes villes, nous avons nos problèmes, telle que la violence dans les rues. Les habitants commencent à craindre certains endroits publics — les autobus et le métro, les mails et les parcs — qui étaient autrefois sans danger.

Je sais que toutes les communautés, grandes ou petites, connaissent ce problème qui, hélas, n'est pas nouveau. Mais certains incidents qui se déroulent dans les grandes villes et certaines réalités reçoivent davantage d'attention. Les gens ont peur et ne se rapprochent plus les uns des autres.

Il faut éviter que cela nous arrive. Nous ne pouvons déserter nos rues et nos quartiers parce que nous avons peur de la violence. C'est un problème d'envergure et je suis conscient de la taille des obstacles que nous devrons surmonter pour le résoudre.

Il existe une solution, que nous avons mis en oeuvre avec succès. C'est ce que nous appelons la LECTURE AMBULANTE. Pour cela, nous avons besoin de groupes d'étudiants, les ÉQUIPES DE LECTEURS AMBULANTS. Il s'agit de nouveau d'une initiative des plus simples.

Un petit groupe d'étudiants (entre 6 et 10) se réunit dans un endroit public, un mail ou un marché, par exemple. Chacun des LECTEURS AMBULANTS porte une sacoche remplie de livres pour enfants empruntés à la bibliothèque. Chacun est vêtu d'un maillot de couleur vive, qui permet de l'identifier.

Par groupes de deux ou trois, les LECTEURS AMBULANTS repèrent les familles qui semblent s'ennuyer (par exemple les gens qui sont installés sur les bancs d'un mail). Ils s'approchent de l'une d'elle et se présentent : «Bonjour, nous sommes les LECTEURS AMBULANTS de l'École Saint-Grégoire. Nous aimerions partager une histoire avec vous et vos enfants.»

Pendant que l'un des LECTEURS AMBULANTS lit à haute voix une histoire aux enfants, l'autre explique aux parents l'importance de lire chaque jour avec leurs enfants. Ils leurs rappellent aussi que les livres et les histoires ont leur place partout.

Au bout de quelques minutes, les LECTEURS AMBULANTS offrent aux parents un signet portant leurs IDÉES PRATIQUES DE LECTURE (v. à la fin du rapport) et s'en vont en prononçant le slogan du LECTEUR AMBULANT :

> «Mieux vaut être un rat de bibliothèque qu'un patapouf!»

Nous nous sommes livrés avec succès à ces activités un peu partout, dans les mails, les marchés, les parcs, les terrains de jeux, les autobus, sur les itinéraires des défilés, etc. : non seulement cela fonctionne, mais en plus c'est amusant!

Il nous arrive de tomber sur une famille qui refuse de participer. Tant pis. Les LECTEURS AMBULANTS poursuivent leur chemin.

Voyez-vous, à Toronto, nous voulons que les gens comprennent que lorsqu'un groupe d'adolescents s'approche d'eux, ce n'est pas pour leur faire du mal, mais pour leur lire un poème ou une histoire.

Vous aussi, vous pouvez instaurer la LECTURE AMBULANTE dans votre communauté, en créant une équipe de LECTEURS AMBULANTS.

(Remarque : Nous veillons également à la sécurité de nos LECTEURS AMBULANTS. Chaque équipe est accompagnée d'un adulte, chaque LECTEUR AMBULANT est clairement identifié et nous ne nous approchons jamais des enfants non accompagnés.)

COMMENT TROUVER DES SPÉCIALISTES DE LA LECTURE PRÈS DE CHEZ VOUS?

Je vous ai assuré que vous n'aviez nul besoin d'être un enseignant pour faire aimer la lecture à vos enfants, surtout pendant les années préscolaires. Toutefois, il existe certains principes qui vous seront utiles si vous prenez l'habitude de lire à haute voix chez vous, dans votre cercle ou dans votre tente de lecture.

Renseignez-vous auprès des spécialistes de la lecture. Vous en trouverez dans toutes les communautés canadiennes. Ce sont :

- des enseignants de l'école élémentaire, notamment de la maternelle à la quatrième année;
- les responsables du rayon des livres pour enfants de votre bibliothèque municipale;
- les libraires et leur personnel.

Ces personnes en savent long sur les livres et la lecture à haute voix. Priez-leur de renseigner vos bénévoles. Expliquez-leur votre projet et les raisons qui vous animent. Elles seront certainement enchantées de vous venir en aide car vous leur facilitez ainsi la tâche.

En effet, le temps que chaque enfant passe, le samedi matin par exemple, dans un cercle ou dans une tente de lecture le prépare à entrer à l'école, à recevoir sa première carte de membre d'une bibliothèque, à acheter son premier livre.

Aujourd'hui, nous sommes tous des enseignants. Nous devons tous prendre des mesures pour aider nos enfants à lire, à s'alphabétiser. En collaborant ensemble pour faire

naître l'amour des livres chez nos enfants, nous porterons un dur coup à l'analphabétisme de demain.

AMUSONS-NOUS JUSQU'À CE QUE MORT S'ENSUIVE

C'est ainsi que l'on pourrait traduire le titre d'un livre capital de Neil Postman (***Amusing Ourselves to Death***), éducateur américain qui allègue que la culture électronique, dominée par la télévision, dont nous sommes envahis a détérioré chaque aspect de notre société : le milieu scolaire, la politique, la religion, la vie familiale. Je partage son opinion.

Les jeunes d'aujourd'hui ont grandi et vivent au sein d'une culture orale. Leur savoir provient pour une large part de la radio, de la télévision, du cinéma, de la musique, des vidéos et des conversations. C'est un élément que nous devrions prendre en considération lorsque nous parlons d'encourager la lecture et de promouvoir l'alphabétisation.

Sans notre aide — qui peut revêtir les aspects décrits dans ce document — les écoles ne peuvent raisonnablement continuer d'enseigner la lecture alors que leur enseignement est étouffé par une culture électronique, aussi bruyante que persistante, qui dévalue les livres et la lecture.

Ne pourrions-nous pas «désinventer» la culture électronique? Non, c'est malheureusement impossible. Alors, exploitons-la! Utilisons-la, cette culture populaire, pour encourager la lecture et promouvoir l'alphabétisation de nos enfants. Voici quelques idées efficaces...

LA LECTURE ET LA TÉLÉVISION

Le ***TV Guide*** jouit du plus gros tirage de tous les magazines canadiens. Utilisez-le, ainsi que votre guide de télévision local, pour faire lire les programmes à vos enfants et en discuter avec eux.

Écrivez aux personnalités de la télévision que vos enfants préfèrent. Si possible, invitez-les à devenir l'une de vos «célébrités» de votre cercle de lecture. Les animateurs de bulletins d'information et d'émissions sportives sont toujours populaires. En outre, ils savent comment faire vivre des histoires et ont appris à utiliser le langage. Après tout, n'est-ce pas ainsi qu'ils gagnent leur vie?

Vous trouverez sur les rayons de votre bibliothèque municipale des ouvrages sur presque tout ce que l'on voit à la télévision. Prenez le temps de noter quelle émission ou quelle personne semble intéresser tout particulièrement votre enfant et encouragez-le à étendre cet intérêt à la lecture.

Provoquez la discussion et encouragez vos enfants à réfléchir sur ce qu'ils voient à la télévision. Renvoyez-leur la balle.

Dans l'un des cercles de lecture, les enfants les plus âgés écrivent aux agences de publicité dont les annonces télévisées dépeignent les femmes ou les enfants de manière négative ou dont les produits nuisent à l'environnement.

Souvenez-vous également que la télévision peut favoriser la lecture. Lorsque Radio-Canada a présenté ***Anne, la maison aux pignons verts***, les librairies ont été dévalisées. Les ventes ont grimpé en flèche en raison du grand nombre de familles qui, après avoir vu l'émission, ont voulu se procurer le roman. Il existe d'autres programmes d'excellente qualité qui sont directement tirés d'un livre.

La Bibliothèque nationale du Canada, avec l'appui de Radio-Canada et des réseaux privés de télévision, dirige un excellent programme intitulé : ***LISEZ SUR LE SUJET***. Les responsables ont rédigé des notes et des bibliographies sur des émissions spéciales de télévision (par exemple, les Jeux olympiques). Vous trouverez ces brochures explicatives à votre bibliothèque publique.

Une excellente initiative consiste à limiter, dès leur plus jeune âge, le nombre d'heures de télévision auquel vos enfants ont droit. Et surtout, donnez l'exemple. Il est inutile d'ordonner à votre progéniture d'aller explorer la bibliothèque alors que vous vous apprêtez à passer cinq heures devant des romans-feuilletons ou du football.

LA LECTURE ET HOLLYWOOD

Nous appliquerons ici les mêmes idées que pour la télévision.

Recherchez les films qui sont directement reliés à des livres. La plupart des films pour enfants sont d'ailleurs tirés d'ouvrages que vous trouverez à la bibliothèque. En outre, il est fréquent que l'on publie le roman en édition de poche une fois que le film dont il est tiré a été diffusé.

Le cinéma lui-même est un endroit merveilleux pour y installer un cercle de lecture! Après avoir reçu l'autorisation de la direction, demandez à vos LECTEURS AMBULANTS d'installer le cercle de lecture dans le vestibule. Une couverture, quelques coussins, des montagnes de livres, et vous voilà prêt. Demandez aux lecteurs de lire tout haut pendant que les spectateurs font la queue; invitez les enfants à participer au cercle de lecture pendant que leur père ou leur mère va acheter du maïs soufflé ou des boissons gazeuses. Poursuivez la lecture après le film, encouragez la famille à lire ce que l'on a pu écrire sur les personnages principaux, leurs aventures, le pays où se déroule l'action, etc.

LA LECTURE AU RYTHME DU ROCK 'N' ROLL

Des enfants qui déclarent détester les livres et la lecture sont souvent capables de réciter par coeur les textes de chansons rock.

La musique rock est truffée d'allusions à des mythes, à des légendes, à des personnages historiques, à des thèmes actuels (l'environnement par exemple) et à des romans. Lisez les paroles des chansons interprétées par la vedette favorite de votre enfant. Explorez les images et les allusions que vous y trouvez. Empruntez à la bibliothèque des livres sur les vedettes, sur leurs villes natales, etc. Écrivez-leur des lettres, joignez-vous aux clubs de fans. Utilisez les magazines de musique rock.

La musique rythmée fournit une merveilleuse occasion de lire et de réciter des textes complexes, compacts, remplis de signification et d'allusions qui intéressent votre enfant.

Cela veut-il dire qu'il vaut mieux connaître les B.B. que *La légende des siècles*? Non. C'est simplement une question de chronologie. L'enfant qui ne lit pas ou qui répugne à lire ne se rendra jamais jusqu'à *La légende des siècles*. Mais s'il surmonte son aversion pour la lecture par l'intermédiaire des paroles de chansons rock, peut-être un jour s'intéressera-t-il à Victor Hugo.

Le Collège Frontière et *MUCH MUSIC*, «la station musicale nationale», ont créé un vidéo intitulé *ROCK 'N ROLL 'N READING*, qui démontre ce que je viens d'expliquer. La productrice, Denise Donlon, discute de la lecture avec des vedettes de rock et met l'accent sur les allusions littéraires que contiennent les chansons contemporaines. C'est un vidéo sensationnel, que vos enfants adoreront.

Communiquez avec le Collège Frontière pour en emprunter un exemplaire.

LA LECTURE ET LA POLITIQUE

La démocratie peut-elle survivre au sein d'une société qui n'accorde pas plus de valeur aux livres qu'à la lecture?

Si tout ce que nous savons d'un politicien et de ses idées se présente sous forme d'un slogan aguicheur de dix secondes, nos débats politiques peuvent-ils être véritablement informés? Ou sont-ils devenus insignifiants?

De nos jours, la victoire électorale d'un parti est attribuée surtout à l'attrait de ses annonces publicitaires à la télévision. Sir John A. MacDonald, affligé d'un physique gauche, plutôt peu attrayant, et d'une voix de fausset, aurait aujourd'hui bien du mal à se faire élire car il ne ferait guère bon effet à la télévision.

À l'avenir, étant donné la complexité croissante des questions d'actualité et de politique, la lecture et l'alphabétisation acquerront un rôle crucial dans la préservation d'une authentique démocratie.

Exploitez des thèmes politiques — des questions d'actualité, des personnalités de la scène politique, etc. — pour provoquer des discussions avec vos enfants. Utilisez des livres et des articles afin d'étendre le débat au-delà des annonces de propagande politique ou des bulletins d'information de 30 secondes.

Vous pourriez également inviter vos élus (municipaux, provinciaux et fédéraux) à venir lire une histoire à votre cercle de lecture ou dans votre tente de lecture. Rassemblez autour d'eux vos LECTEURS AMBULANTS. Qui mieux qu'un élu est capable de démontrer l'importance de la lecture, le lien entre la démocratie et l'alphabétisation?

Chaque été, une tente traditionnelle de lecture est dressée sur la Colline du Parlement, à Ottawa. Des adolescents y lisent à haute voix la biographie des politiciens et des héros nationaux dont les statues se dressent sur la Colline, ainsi que des extraits de livres qui racontent l'histoire de notre pays.

Le porte-parole de la Chambre des communes, l'honorable John Fraser, a invité chaque député fédéral à intégrer les livres et la lecture à ses allocutions dans les pays étrangers, dans les écoles, dans les assemblées publiques, etc.

LA LECTURE ET LE CANADA

Nous connaissons aujourd'hui beaucoup d'histoires que nous entendons à la télévision, dans les films et en vidéo. Les «Mutant Ninja Turtles», Rocky, Batman, etc. font partie de notre univers familier. De Vancouver à Québec en passant par Calgary et Guelph, de Fredericton à Yellowknife en passant par Sheshashet, nous sommes tous imprégnés de culture électronique et absorbons chaque jour pendant des heures les histoires qu'elle véhicule.

Et notre propre histoire, la connaissons-nous? L'histoire de notre famille, de notre communauté, de notre pays? Ces histoires ne relèvent pas de l'imaginaire. Elles sont réelles, riches, merveilleuses. Mais la plupart ramassent la poussière sur les rayons des bibliothèques, silencieuses et délaissées, tandis que nous menons notre vie à un rythme effréné. Je crois que si nous retirions ces histoires des rayons, après avoir fait taire Hollywood pendant quelques minutes, et si nous commencions à lire nos propres histoires — celle de notre pays, de nos héros, de nos succès et de nos échecs — nous parviendrions à mieux nous comprendre les uns les autres.

Où que nous vivions, d'où que nous venions, quelle que soit notre culture, il est une chose que nous partageons tous : nous avons tous des histoires qui nous sont propres. Si vous voulez me connaître, demandez-moi de vous raconter mon histoire. Chaque groupe de ce pays aux riches traditions multiculturelles possède son trésor d'histoires, qu'il s'agisse de mythes, de légendes, de poèmes, de contes ou d'épopées.

Rassemblons-nous dans nos communautés et partageons ces histoires avec nos enfants. Si nous nous y consacrons assidûment, quotidiennement (exactement comme nous le faisons avec la télévision), nous susciterons l'amour de la lecture et le respect de la dignité et des caractéristiques de chacun.

C'est pourquoi il faut que vous recherchiez, au sein de la communauté, les groupes que vous ne connaissez pas encore. Invitez-les à votre cercle de lecture pour qu'ils partagent leurs histoires avec vous et vos enfants. Priez-les toutefois de laisser politique et religion à la porte. Seules les histoires sont invitées. Et, en retour, offrez à leur enfants une de vos histoires. Demandez-leur de se joindre au cercle de lecture et de participer aux activités de la tente de lecture, le jour de la Fête nationale.

Laissez parler votre imagination. Si votre communauté compte un représentant d'un pays étranger, demandez-lui

d'envoyer l'un de ses ressortissants à votre cercle de lecture. Là aussi, il doit s'agir d'un échange.

Par exemple, depuis cette année, le Collège Frontière organise dans notre capitale des séances spéciales de lecture, auxquelles participent les ambassadeurs de tous les pays du monde. L'ambassadeur vient lire à nos enfants certaines des histoires favorites des enfants de son pays. Ainsi, nous apprenons à connaître un autre pays et son peuple en écoutant leurs histoires. Nous voulons que nos visiteurs comprennent que le Canada possède une coutume très particulière : ses habitants aiment que les visiteurs apportent une histoire à leurs enfants.

Ce ne sont pas toutes les communautés qui possèdent un ambassadeur d'Irlande, du Pérou ou du Pakistan... Mais nous avons tous accès à une bibliothèque. C'est là que vous trouverez les histoires des peuples irlandais, péruvien, pakistanais et autres. Emportez ces ouvrages dans un mail ou au marché, faites-les revivre sous les yeux de vos auditeurs.

Les peuples autochtones du Canada ont une riche tradition de transmission orale des contes et légendes. Nous pouvons beaucoup apprendre d'eux sur le rôle crucial des récits dans la protection et l'enrichissement de la langue, de la culture et de la communauté. Invitez les autochtones de votre communauté à venir partager leurs récits avec les enfants du voisinage, les membres de votre cercle de lecture et tous ceux qui participent aux séances spéciales de lecture.

Vous avez là quelques idées qui vous permettront d'utiliser les livres, la lecture et les histoires pour rapprocher les uns des autres tous les membres de nos communautés.

Ni la lecture, ni les narrations, ni l'alphabétisation ne sont les uniques dépositaires de la paix ou de la tolérance raciale, pas plus qu'elles ne suffiront à orienter notre pays vers un chemin précis. Mais elles nous permettront de mieux nous comprendre les uns les autres et de nous réunir pour partager jeux et instruction. Elles nous apprendront à écouter et à nous exprimer en toute clarté. Si nous parvenons enfin à communiquer, l'avenir s'ouvrira à l'unité et à la compréhension, éloignant désunion et ignorance.

CONSEILS POUR LIRE AVEC LES ENFANTS

- Que la lecture fasse partie de votre routine journalière.
- Lisez au moins 15 minutes tous les jours.
- Que les compliments fassent partie de la lecture.
- N'exercez aucune pression ou ne faites aucun commentaire négatif.
- Toutes les fois que c'est possible, laissez le jeune décider ce que vous allez lire.
- Lisez à tour de rôle, l'un pour l'autre.
- Devenez acteur. Prenez des voix différentes.
- Il faut que l'histoire se continue. Expliquez les mots difficiles afin de maintenir le fil de l'histoire.
- Laissez tomber l'histoire si le jeune n'est pas intéressé. Allez vers autre chose.
- Ce qui importe c'est que votre jeune et vous passiez un moment privilégié ensemble. Rendez ce moment agréable et amusant pour vous deux!

LISONS CANADA
Collège Frontière
35 Jackes Avenue
Toronto, Ontario M4T 1E2
(416) 923-3591

Ce symbole de l'alphabétisation est une marque distinctive de la Société canadienne des postes. Pour plus de renseignements, veuillez téléphoner (800)361-4518

BIBLIOGRAPHIE ET DOCUMENTATION

Barton, Bob et David Booth. Stories in the Classroom. Pembroke Publishers, Markham (Ontario). 1990.

Bennett, Jill. Learning To Read With Picture Books. Thimble Press, Southwoodchester (Angleterre). 1988.

Bergeron, Louisette et Hélène Roberge. Le roman apprivoisé. Ville-Marie, Montréal (Québec). 1980.

Butler, Dorothy. Reading Begins At Home. Heinemann Books, Exeter (New Hampshire, E.-U.). 1983.

Demers, Dominique. La bibliothèque des enfants. Un choix pour tous les goûts. Editions du Jour, Montréal (Québec). 1990.

Fader, Daniel. The New Hooked On Books. Berkeley Books, New York (New York, E.-U.). 1981.

Gormache, Sylvie et Sylvie Juneau. Jouons avec les livres. Suggestions de livres et d'activités à faire avec les tout-petits. Communication Jeunesse, Montréal (Québec), 1988.

Gross, Jacquelyn. Make Your Child A Lifelong Reader. St. Martin's Press, New York (New York, E.-U.). 1986.

Hart-Hewins, Linda et Jan Wells. Real Books For Reading. Pembroke Publishers, Markham (Ontario). 1990.

Johnson, Terry D. et Daphane R. Louis. Literacy Through Literature. Scholastic Press, Richmond Hill (Ontario). 1987.

Landsberg, Michelle. Michelle Lansberg's Guide To Children's Books. Penguin Books, Markham (Ontario). 1985.

Rudman, Marsha Kabakow. For Love Of Reading. Consumer Reports Books, Mount Vernon (New York, E.-U.). 1988.

Trelease, Jim. The Read Aloud Handbook. Penguin Books, Markham (Ontario). 1983.

Waterland, Liz. Read With Me. Thimble Press, Southwoodchester (Angleterre). 1989.

DOCUMENTATION — BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE

La bibliothèque municipale sera votre plus précieux auxiliaire pour lancer votre programme communautaire de lecture. Présentez-vous aux bibliothécaires du rayon des livres pour enfants. En plus des personnes qui seront prêtes à vous aider, vous découvrirez tous les livres et documents nécessaires pour susciter le goût de la lecture chez vos enfants.